

**MARKTGEMEINDE  
NEUMARKT**

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL


**COMUNE DI  
EGNA**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift  
des Gemeindevausschusses** NR. **177**
**Verbale di deliberazione  
della Giunta Comunale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

**09.07.2026****08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

| Anwesenheitsübersicht - Quadro delle presenze: |                     |             | entschuldigt<br>abwesend<br>assente giustificato | unentschuldigt<br>abwesend<br>assente ingiustificato | In Fernzugang<br>in teleconferenza |
|------------------------------------------------|---------------------|-------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Karin JOST                                     | Bürgermeisterin     | Sindaca     |                                                  |                                                      |                                    |
| Elena PARIS                                    | Vizebürgermeisterin | Vicesindaca |                                                  |                                                      |                                    |
| Peter DALDOS                                   | Gemeindereferent    | Assessore   |                                                  |                                                      |                                    |
| Klaus OBEXER                                   | Gemeindereferent    | Assessore   |                                                  |                                                      |                                    |
| Karin PICHLER                                  | Gemeindereferent    | Assessore   |                                                  |                                                      |                                    |
| Klaus PICHLER                                  | Gemeindereferent    | Assessore   |                                                  |                                                      |                                    |

Den Beistand leistet der Generalsekretär Herr

Assiste il Segretario generale Signor

**Christian Caumo**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

**Karin JOST**

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

in qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

**G E G E N S T A N D****O G G E T T O****Abrechnung der Ökonomatsausgaben zum II. Trimester 2026****Rendiconto delle spese economiche al II. trimestre 2026**Regierungskommissariat  
Commissariato del GovernoLandesregierung  
Amministrazione Provinciale

|                         |           |                    |                     |   |
|-------------------------|-----------|--------------------|---------------------|---|
| N.Impegno<br>Nr.Verpfl. | be_verpfl | N. Atto<br>Akt.Nr. | Cap.<br>Kap. be kap | € |
|-------------------------|-----------|--------------------|---------------------|---|

Sichtvermerk für die erfolgte Ausgabenverpflichtung  
Visto per l'assunzione dell'impegno

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Im Sinne des Artikels 20 der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen ist dem Gemeindeökonom, Herr Ivo Dindo, zu Beginn des Haushaltsjahres 2026 ein Vorschuss in Höhe von 7.000,00 Euro für die Bezahlung von geringfügigen Ausgaben jeglicher Art, die mit den institutionellen Dienstleistungen der Gemeindeverwaltung zusammenhängen, ausbezahlt worden;

Der Gemeindeökonom im Sinne des Artikels 23 der Verordnung über das Rechnungswesen am Ende eines Trimesters die belegte Abrechnung der vorgenommenen Ausgaben dem Gemeindeausschuss zur Liquidierung und verwaltungsmäßigen Entlastung vorlegen muss;

Nach Einsichtnahme in die Rechnungslegung über die Ausgaben, die vom Ökonom der Gemeinde, Herr Ivo Dindo, im II. Trimester 2026 vorgenommen wurden;

Die betreffende Rechnungslegung ist mit den Quittungen der Empfänger und mit den entsprechenden Rechnungsbelegen versehen;

Die Abrechnung des Gemeindeökonomens weist eine Gesamtsumme an Ausgaben in Höhe von 4.978,67 Euro auf, die in den entsprechenden Kapiteln, wie in der beigelegten Aufstellung angeführt, angelastet wird;

Es handelt sich um Ausgaben, die ordnungsgemäß veranschlagt und genehmigt sind;

Die Liquidierung dieser Ausgaben vorzunehmen und dem Gemeindeökonom den Vorschuss laut Artikel 20 der Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde mit 4.978,67 Euro wieder zu ergänzen;

Gesehen das fachliche Gutachten Cfo/hQ2Gdv4SFFaabgU5t3870cHpEX4C4JDt kzYOLyE= vom 03.07.2026;

Gesehen das buchhalterische Gutachten DzZbtwqtp6fp0iXZt+yzHY4S8Npmnv3tJHJdJ nuyuiw= vom 06.07.2026 ;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2;

## LA GIUNTA COMUNALE

Ai sensi dell'articolo 20 del Regolamento sulla contabilità all'economista comunale, signor Ivo Dindo, all'inizio dell'esercizio 2026 è stata anticipata la somma di 7.000,00 Euro per il pagamento di spese minute di qualsiasi genere, le quali abbiano attinenza a servizi istituzionali del Comune;

Ai sensi dell'articolo 23 del Regolamento sulla contabilità alla fine di ogni trimestre l'economista comunale deve sottoporre alla Giunta comunale, per la liquidazione ed il regolare scarico, il documentato rendiconto dei pagamenti effettuati;

Visto il rendiconto delle spese sostenute dall'Economista comunale, signor Ivo Dindo, nel II. trimestre 2026;

Il rendiconto in questione risulta documentato con le quietanze dei percipienti e con i rispettivi atti giustificativi;

Il rendiconto dell'economista comunale riporta un totale delle spese di 4.978,67 Euro che trova imputazione ai relativi capitoli, come indicato nell'allegata distinta;

Si tratta di spese regolarmente previste ed autorizzate;

Di liquidare dette spese e di reintegrare all'economista comunale l'anticipazione ai sensi dell'articolo 20 del Regolamento sulla contabilità nell'ammontare di 4.978,67 Euro;

Visto il parere tecnico Cfo/hQ2Gdv4SFFaabgU5t3870cHpEX4C4JDt kzYOLyE= del 03.07.2026;

Visto il parere contabile DzZbtwqtp6fp0iXZt+yzHY4S8Npmnv3tJHJdJ nuyuiw= del 06.07.2026 ;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

BESCHLIESST  
EINSTIMMIG:

1. die Ausgaben laut beigelegtem Verzeichnis, welches einen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, im Gesamtbetrag von 4.978,67 Euro, zu liquidieren;
2. den GemeindeökonomInnen gesetzlich zu entlasten;
3. dem GemeindeökonomInnen den Vorschuss laut Artikel 20 der Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde mit 4.978,67 Euro wieder zu ergänzen;

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte gemäß Artikel 41, Absatz 2, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

\* \* \* \* \*

DELIBERA  
UNANIMEMENTE:

1. di liquidare le spese nell'ammontare complessivo di 4.978,67 Euro, come da allegato prospetto, che forma parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;
2. di dare legale scarico all'economo comunale;
3. di reintegrare all'economo comunale l'anticipazione ai sensi dell'articolo 20 del Regolamento sulla contabilità nell'ammontare di 4.978,67 Euro;

Contro il presente provvedimento amministrativo ogni cittadino ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso. Inoltre ogni interessato ai sensi dell'articolo 41, comma 2, del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5, Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

\* \* \* \* \*

Gelesen, genehmigt und gefertigt. - Letto, confermato e sottoscritto.

Die Vorsitzende - La Presidente

Der Generalsekretär - Il Segretario generale

Karin JOST

Christian Caumo

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

---